

ST.GEORGE'S CHURCH FLUSHING

Leadership

Rector 主任牧师

The Rev. Paul Xie

Curate 助理牧师

The Rev. Carrie Lu Zhang

Deacon 会吏

The Rev. Majorie Boyden-Edmonds

Vestry Wardens 堂长

Shirley Nelson Kaity Chang

Vestry Members 堂董

Yvonne Henry Tracy Wei
Gloria Medina Zai xing Gao
Emily Ortiz Erica Kan

Treasurer 司库

Long Lin

Clerk of the Vestry 書記

Yvonne Henry



一月聖工輪值

日期	讀經	代 禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)
1/8/2023 显现节後 第一主日	王毓涓 蔣瑋亮	周黎敏	廖祖華 黃懿齡 (洪松柏&懿齡)
1/15/2023 显现节後 第二主日	潘文靜 孫 玲	魏曉凡	Thelma Browne Shirley Bloomfield (許 濤&崔麗莎)
1/22/2023 显现节後 第三主日	宋 姝 張長義	林 龍	沈海芬 朱蕾 (張國光&王毓涓)



ST. GEORGE'S CHURCH
135-32 38th Avenue
Flushing, N.Y. 11354



T:718-359-1171 F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>

顯現後第一主日

(救主領洗日)

上午11时中文崇拜

2023年1月8日



聖公會聖佐治堂

紐約，法拉盛



An original Royal Charter
Episcopal Church
in the nation and in the City
of New York
英王御准的美国聖公会教堂

T:718-359-1171

F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>

歡迎

WE ARE ONE HEART. ONE BODY, ONE SPIRIT!

歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有320年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，十一時至十二時有研經班，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。週一到週五早上十一時到下午三時，教堂開放給公眾敬拜和禱告。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們還有每個月一次的見證禱告會；不定期舉辦的洗禮班；其他活動項目，如國畫班，球類，棋類，及各項社區服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

感謝上帝帶領您來到我們的教會，願上帝祝福您！

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，谢谢！

禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會柯瑞主席主教、本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各主教、牧師和會吏禱告
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週三的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告: 特別為陳怡一, 周時榮, 周凤岗, 徐建平, Pauline Kelly, 張宏恩, 蘆佳軒, 齊艳梅, 陈金相, Shirley Wee 禱告。
- i. 為在本週生日及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- j. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。



顯 現 節 一 月 六 日

講道		謝松齡牧師
聖洗誓約		公禱書 186
代禱	Form III	公禱書 237
認罪文	Confession of Sin	公禱書 210
平安禮		
奉獻禮		普天頌讚595 20
	聖餐禮	
祝聖禮文 (一)		公禱書 211
祝聖禮		公禱書 212
主禱文		公禱書 末頁
擘餅		公禱書 214
羔羊頌		
聖餐詩		普天頌讚248, 615, 258
聖餐後禱文		公禱書215
祝福		
退堂詩		普天頌讚86

顯現後第一主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚137
聖餐禮文 (二)	The Holy Eucharist II	公禱書205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

主日祝文

天父啊，耶穌在約但河領洗的時候，你曾宣稱他是你的愛子，並且賜聖靈降臨在他身上：懇求主使一切奉他的名受洗的人，可以持守他們所立的約，勇敢地承認他是主和救主：聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，惟一上帝，永無窮盡。

阿們。

聖言

經課

以賽亞書 42:1-9

看哪，我的僕人，我所扶持、所揀選、心裏所喜悅的！我已將我的靈賜給他，他必將公理傳給萬邦。他不喧嚷，不揚聲，也不使街上聽見他的聲音。壓傷的蘆葦，他不折斷；將殘的燈火，他不吹滅。他憑信實將公理傳開。他不灰心，也不喪膽，直到他在地上設立公理；眾海島都等候他的訓誨。那創造諸天，鋪張穹蒼，鋪開地與地的出產，賜氣息給地上眾人，賜生命給行走其上之人的上帝耶和華如此說：「我一耶和華憑公義召你，要攙扶你的手，保護你，要藉著你與百姓立約，使你成為萬邦之光，開盲人的眼，領囚犯出監獄，領坐在黑暗中的出地牢。我是耶和華，這是我的名；我必不將我的榮耀歸給別神，也不將我所得的頌讚歸給雕刻的偶像。看哪，先前的事已經成就，現在我要指明新事，告訴你們尚未發生的事。

詩篇：29

1上帝的子民哪，你們要將榮耀、能力歸給耶和華，都歸給耶和華！

2要將耶和華的名的榮耀歸給他，要敬拜神聖榮耀的耶和華。

3耶和華的聲音在眾水上，榮耀的上帝打雷；耶和華打雷在大水之上。

4耶和華的聲音大有能力，耶和華的聲音滿有威嚴。

5耶和華的聲音震碎香柏樹，耶和華震碎黎巴嫩的香柏樹。

6他使黎巴嫩跳躍如牛犢，使西連跳躍如野牛犢。

7耶和華的聲音使火焰分岔。

8耶和華的聲音震動曠野，耶和華震動加低斯的曠野。

9耶和華的聲音驚動母鹿落胎，樹林也脫落淨光。

凡在他殿中的，都述說他的榮耀。

10耶和華坐在洪水之上為王；耶和華坐著為王，直到永遠。

11耶和華必賜力量給他的百姓，耶和華必賜平安的福給他的百姓。

書信

使徒行傳 10:34-43

彼得開口說：「我真的看出上帝是不偏待人的。不但如此，在各國中那敬畏他而行義的人都為他所悅納。上帝藉著耶穌基督—他是萬有的主—傳和平的福音，把這道傳給以色列人。這話在約翰傳揚洗禮以後，從加利利起，傳遍了猶太。上帝怎樣以聖靈和能力膏了拿撒勒人耶穌，這都是你們知道的。他到處奔波，行善事，醫好凡被魔鬼壓制的人，因為上帝與他同在。他在猶太人之地和耶路撒冷所行的一切事，有我們作見證人。他們竟把他掛在木頭上殺了。

第三天，上帝使他復活，使他顯現出來；不是顯現給所有的人看，而是顯現給上帝預先所揀選為他作見證的人看，就是我們這些在他從死人中復活以後和他同吃同喝的人。他吩咐我們傳道給眾人，證明他是上帝所立定，要作審判活人、死人的審判者。眾先知也為這人作見證：凡信他的人，必藉著他的名得蒙赦罪。」

福音聖詩

||:哈利路亞，哈利路亞，哈利路亞:||

無論何人遵行基督的道，上帝的愛在他/她身上真正成全

哈利路亞，哈利路亞，哈利路亞

福音

馬太福音3:13-17

當時，耶穌從加利利來到約旦河，到了約翰那裏，請約翰為他施洗。約翰想要阻止他，說：「我應該受你的洗，你怎麼到我這裏來呢？」耶穌回答他：「暫且這樣做吧，因為我們理當這樣履行全部的義。」於是約翰就依了他。耶穌受了洗，隨即從水裏上來。天忽然為他開了，他看見上帝的靈降下，彷彿鴿子落在他身上。這時，天上有聲音說：「這是我的愛子，我所喜愛的。」